

Nr. 69. Dienstag, den 11. (23.) Juni 1868.

Redakcya i Expedycya przy ulicy Konstantynowskiéj pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 5, półrocz: rs. 2 k. 50, kwart. rs. 1 k. 25.

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße Nro. 327 — Abonnement in Łodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljähr. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 5 Rbl. halbj. 2 Rbl. 50 Kop., viertelj. 1 Rub. 25 Kop.

Zarząd Łodzińskiego Powiatu

podaje do powszechnej wiadomości, że na entreprzyzę reperacji miejskiego szlachtuza Zgierskiego, odbywać się będzie w biórze Powiatu Łodzińskiego dnia 3 (15) lipca r.b. o godzinie 12ej z południa publiczna in minus licytacja przez opieczętowane deklaracje, od sumy 546 rsr. oznaczonéj w anszlagu zatwierdzonym przez Rząd Gubernjalny Petrokowski.

Składający deklaracje obowiązani dołączyć kwit kasowy ze złożonego vadium w kwocie rsr. 55 wyrównywającej 1/10 części sumy pretialnej w gotowiznie lub papierach, obowiązującemi przepisami na to dozwolonych oraz świadectwo kwalifikacyjne.

Szczegółowe warunki do tej licytacji przejrzane być mogą każdo-dziennie w godzinach biórowych wyjąwszy świąt i dni galowych w wydziale administracyjnym bióra Powiatu Łodzińskiego.

Deklaracje winny być podawane na stemplu ceny kop. 30 napisane w ścisłem zastosowaniu się do przepisów postanowienia Rady Administracyjnej z dnia 16 (28) maja 1833 roku.

Takie deklaracje przyjmowane będą włącznie do dnia licytacji naznaczonego do godziny 12ej w południe, później zaś podane przyjęte nie będą.

Na kopercie oprócz adresu należy jeszcze napisać: „Deklaracja na entreprzyzę reperacji miejskiego szlachtuza Zgierskiego."

w Łodzi dnia 1 (13) czerwca 1868 r.

Die Verwaltung des Lodzer Kreises

Bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß wegen Uebernahme der Reparaturen des Zgierzer städtischen Schlachthauses am 3. (15.) Juni l. J. um 12 Uhr Mittags auf dem Bureau des Lodzer Kreises eine öffentliche Licitation in minus vermittelst versiegelter Deklarationen stattfinden wird und zwar von der in dem von der Petrokower Gubernial-Regierung bestätigten Anschlage angegebenen Summe, 546 Rub.

Den einzureichenden Deklarationen ist eine Kassenquittung über, in baarem Gelde oder in, durch die Gesetze hierzu erlaubten Papieren erlegtes, dem zehnten Theile der Licitationssumme gleichkommendes Vadium von 55 Rub. und ein Qualifikationszeugniß beizufügen.

Die speciellen Licitations-Bedingungen können täglich, mit Ausnahme der Fest- und Gallatage, während der Amtsstunden in der administrativen Abtheilung des Lodzer Kreisamtes eingesehen werden.

Die eingereichten Deklarationen müssen den Vorschriften der Bestimmung des Administrations-Rathes des Königreichs, vom 16 (28) Mai 1833 gemäß und auf Stempelpapier für 30 Kop. geschrieben sein.

Solche Deklarationen werden bis einschließlich dem zur Licitation bestimmten Tage 12 Uhr Mittags angenommen, später eingereichte werden nicht angenommen. Auf dem Couvert ist außer der Adresse zu schreiben: „Deklaration wegen Uebernahme der Reparaturen des Zgierzer städtischen Schlachthauses".

Łodź den 1. (13.) Juni 1868.

И. д. Начальника Лодзинскаго Уѣзда, Князь Ширинскій Шихматовъ.

Дѣлопроизводитель, Рембертовичъ.

Wzór do deklaracji.

Stósownie do ogłoszenia bjóra Powiatu Łodzińskiego z dnia . . . . r. b. Nr. podaję niniejszą deklarację, iż obowiązuję się wziąść entreprzyzę reperacji miejskiego Zgierskiego Szlachtura za sumę rsr. N. (tu wypisać sumę cyframi i literami), poddając się wszelkim zastrzeżeniom warunkami licytacyjnemi objętym a mnie dobrze znanym. Świadectwo kwalifikacyjne i kwit na złożone vadium w kwocie rsr. 55 dołączam.

Pisałem dnia N. N. miesiąca N. N 1868 r. (podpisać imie i nazwisko)

Prezydent miasta Łodzi.

Podaje do powszechnej wiadomości, że w ciągu miesiąca maja r. b. następujące osoby ukarane zostały jakoto:

1. Za sprzedaż mięsa nad taksę rzeźnicy: Markus Tobiasz rsr. 2, Ajzyk Litman rsr. 2, Fiszel Litman rsr. 2, Lejzer Zarzewski rsr. 3, Mosiek Gedalie Kaliński rsr. 3, Cudek Zarzewski rs. 3, Fajwel Frogiel rsr. 3, Lejbuś Joskowicz rsr. 3, Dawid Działoszyński rsr. 3, Josek Kałowski rsr. 3, Mosiek Urbach rs. 3, Łajzer Salcensztejn rs. 3, Mosiek Urbach rs. 5, Lejbuś Joskowicz rsr. 5, Lewek Szlezinger rsr. 2.

2. Za używanie wag niestemplowanych: Antoni Bocheński rzeźnik rsr. 3 i Sender Pakuła rs. 2.

w Łodzi dnia 6 (18) czerwca 1868 r.

Der Präsident der Stadt Łodź

bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß im Laufe des Monates Mai die folgenden Personen bestraft wurden und zwar:

1) Für Verkauf des Fleisches nicht laut Tare, die Fleischer: Markus Tobias 2 Rub.; Eisik Litman 2 Rub.; Fischel Litman 2 Rub.; Leiser Zarzewski 3 Rub.; Mosiek Gedalie Kalinski 3 R.; Zudek Zarzewski 3 Rub.; Feiwel Frogiel 3 Rub.; Leibus Joskowicz 3 Rub.; David Działoschynski 3 Rub.; Josek Kałowski 3 Rub.; Mosiek Urbach 3 Rub.; Leiser Salzenstein 3 Rub.; Mosiek Urbach 5 Rub.; Leibus Joskowicz 5 Rub.; Lewek Schlesinger 2 Rub.

2) Für Anwendung ungestempelter Gewichte: Anton Bocheński, Fleischer, 3 Rub.; und Sender Pakuła, Bäcker, 2 Rub.

Łodź, den 6. (18.) Juni 1868.

Президентъ Э. Поленсъ.

Magistrat miasta Łodzi

Stósownie do przepisów o leśnictwie obowiązujących, w porze letniej wzbronione jest w lasach palenie fajek, cygar i t. p.

O czem Magistrat podaje do powszechnej wiadomości, a zarazem ostrzega, że ktokolwiek dostrzerzony przez straż leśną przy paleniu fajki, cygara lub papierosa w lesie miejskim lub zagajniku za każdą razą ulegnie karze pieniężnej po kop. 50.

Łodź dnia 4 (16) czerwca 1868 r.

Der Magistrat der Stadt Łodź.

Nach den verbindlichen Forstgesetzen ist während des Sommers in den Wäldern das Pfeifen-, Cigarren und dgl. Rauchen verboten.

Indem der Magistrat dieses zur öffentlichen Kenntniß bringt, wird zugleich gewarnt, daß ein jeder, welcher von den Waldaufsehern im Stadtwalde oder in der Schonung eine Pfeife, Cigarre oder Papieroffe rauchend angetroffen wird, jedes mal einer Strafe von 50 Kop. unterliegt.

Łodź, den 4. (16.) Juni 1868.

Президентъ Э. Поленсъ.
за Секретаря Горскій.

Komora Celna Szczypiorno

ogłasza, że w m. Kaliszu w gmachu Rządu Gubernjalnego (wchód od strony parku) od dnia 17 (29) czerwca r. b., codziennie od godziny 10-ej rano, odbywać się będzie drogą licytacji częściowa sprzedaż bawełnianych, lnianych, w tej liczbie partja angielskich, czeskich i szlązkich płócien, wełnianych, jedwabnych, drobnych i innych defraudowanych towarów, ocenionych na summę 2600 rsr.

Szczypiorno, d. 5 (17) czerwca 1868 r.

Die Zollkammer Szczypiorno

macht bekannt daß in der Stadt Kalisch, im Gebäude der Gubernial-Regierung (Eingang von der Seite des Parkes) am 17. (29.) Juni d. J. von 10 Uhr Morgens an vermittelst Licitation der Einzeln-Verkauf von baumwollenen, leinenen (worunter eine Parthie englischer, böhmischer und schlesischer Leinwand), wollenen, seidenen, Kurz- und anderen defraudirten, im Ganzen auf 2,600 Rub. abgeschätzten Waaren stattfinden wird.

Szczypiorno, den 5. (17.) Juni 1868.

Управляющій Тереховъ.

Inspektor Gimnazjum w Łodzi ogłasza niniejszem, że w sobotę dnia 15 (27) czerwca r. b. o godzinie 10 z rana odbędzie się zakończenie roku szkolnego aktem uroczystym, na który Rodziców, Opiekunów i wszystkie osoby interessowane niniejszem zaprasza.—von Grofe.

Der Inspector des Gymnasiums macht hiemit bekannt, daß am Sonnabend den 15. (27.) Juni 10 Uhr Vormittags der öffentliche Actus stattfinden wird, zu welchem die Eltern und Vormünder, so wie alle sich für das Schulwesen Interessirenden hierdurch ergebenst eingeladen werden.—von Grofe.

Szkoła Przygotowawcza w m. Łodzi.
Ulica Konstantynowska Nr. 327, dom Kamińskiego.

Dnia 14 (26) czerwca w godzinach popołudniowych odbędzie się **Akt uroczysty** zakończenia nauk w bieżącym roku szkolnym, na który Szanownych Rodziców i Opiekunów uczącej się młodzieży utrzymujący Szkołę najuprzejmiej zaprasza. Radca Dworu Pragłowski.

Die Vorbereitungs-Schule in Łodź
Konstaniner Straße Nr. 327 Haus des Herrn Kaminski.

Am 14. (26.) Juni l. J. Nachmittags findet der **feierliche Actus** zum Beschluß des Schuljahres statt, zu welchem die geehrten Eltern und Vormünder der Schüler ergebenst eingeladen werden.

Hofrath Pragłowski.

Politische Rundschau.

Warschau, 20 Juni. Die Verhältnisse zwischen Frankreich und Preußen behalten noch immer denselben sonderbaren Charakter des gegenseitigen Mißtrauens, der Verdächtigung und Gereiztheit bei allen amtlichen friedlichen Versicherungen. Auf die erhabene Erklärung des General Moltke, daß Preußen nicht herausfordere, sich aber auch nicht anzugreifen erlaube antwortete der Berichterstatter der französischen Budget-Kommission in seinem Rapporte an den Gesetzgebenden Körper, daß Frankreich Niemand bedroht, sich aber auch „vor Niemand fürchtet." Wie vorauszusehen war, hatten die Worte des General Moltke bei den französischen regierunglichen Kreisen einen üblen Eindruk gemacht, Hr. Rouher verlangte Erklärungen vom Grafen Goltz und natürlich gab der preußische Gesandte die allerfriedlichsten und freundschaftlichsten Versicherungen. Das Mißtrauen ist so groß, daß die Kabinette von Berlin und Paris fast täglich dergleichen Versicherungen wiederholen müssen, da irgend ein Zeitungs-Artikel, irgend ein Vorfall auf den parlamentarischen Sitzungen, oder in Luxemburg, oder wegen der hannöverschen Legion, der Festung Landau, des badenschen Lagers bei Rastadt, oder dgl. das gegenseitige Mißtrauen auf's Neue erweckt.

Diese Gesinnungen stimmen auf's Vollkommenste mit der Lage der Dinge überein welche, zwar Friede, aber verbunden mit fortwährenden Befürchtungen für die Zukunft ist, da Niemand voraussehen kann, ob nicht irgend ein ganz unbedeutender Umstand Konflikte herbeiführen kann, welche Frankreich und Preußen so sorgfältig zu vermeiden suchen. Die Frage der Allianzen soll in diesem bewaffneten Frieden eine sehr wichtige Rolle spielen. In dieser Hinsicht verdient die folgende Korrespondenz der „Augsburger Zeitung" eine Beachtung:

„Für den heutigen allgemeinen Zustand Europa's ist der Umstand charakteristisch, daß man in Florenz darüber besorgt ist, daß Preußen zufällig mit Frankreich sich mit Umgehung und sogar auf Kosten Italiens einigen könnte. Diese Befürchtung ist ein Geständniß, daß die preußisch-italienische Allianz keine naturgemäße war. Man glaubt in Berlin zwar Italien auch nicht viel mehr, da für dasselbe Frankreich der Nachbar und Preußen entfernt ist; anders war es 1866, wo Napoleon selbst ihre Hände vereinigte. Heute ist Italien zwischen Frankreich und Österreich eingeschlossen und kann sich nicht frei bewegen; es wäre also für das neue Königreich eine Lebensgefahr, mit beiden Mächten zu brechen.

Die italienische Regierung weiß, daß für Kaiser Napoleon im Interesse seiner Dynastie der Krieg fast unabweisbar geworden ist; sie weiß aber auch, daß Napoleon nicht gewöhnt ist, einen Krieg ohne Verbündete anzufangen. Mehrmals hat er bereits seine Augen auf Österreich gewendet; in der Luxemburger Frage würde der Krieg gewiß ausgebrochen sein, wenn Österreich nicht zurückgehalten hätte Gegenwärtig weilt Prinz Napoleon in Wien. Er kann vielleicht kein Vertrauter der geheimsten Gedanken des Kaiser sein, aber eben deshalb ist er der beste Vermittler, denn er kann Alles thun, ohne den Kaiser der Franzosen zu kompromittiren."

Ein heutiges Telegramm aus Belgrad berichtet über fortwährende Verhaftungen. Die Verschwörung war also weit verzweigt und zwar unter den höheren Kreisen, da unter den Verhafteten Senatoren, höhere Beamten und dgl. sind. Wichtiger ist die Nachricht, daß die Untersuchung der Verhafteten nachgewiesen hat, daß die Verschworenen die Familie des Fürsten Karagdorgiewicz nur als Werkzeug hineingezogen hatten, welches man später verwerfen kann.

Die heutigen Zeitungen konstatiren das vollständigste Einverständniß zwischen Österreich und Frankreich hinsichtlich der serbischen Angelegenheiten und fügen hinzu, daß auch England der Kandidatur des jungen Fürsten Milan geneigt ist. In Paris und in Wien zweifelt man heute gar nicht daran, daß die in zehn Tagen zusammen kommende Volks-Vertretung den jungen Milan Obrenowicz wählen wird. Aus Belgrad berichtet man, daß alle Municipalräthe und sogar die Gemeinden einstimmig die Wahl Milans beschließen, so daß die Serben überzeugt sind, die Volks-Vertreter werden fast einstimmig sich für diesen Kandidaten erklären.

Vermischtes.

Theater. Nächsten Donnerstag haben wir im Sellin'schen Theater wieder eine Benefiz-Vorstellung und zwar zum Besten unsrer kleinen Soubrette Oberhofer. Wer diesen lustigen Kobold als Sidonie Frique u. s. w. gesehen, wird gewiß nicht versäu=

men, an diesem Ehrenabend zu erscheinen; wir wünschen dieser fleißigen Künstlerin den besten Erfolg. X.

Ein Brandunglück. Im „Dzien. Warsz." vom 8. (20.) d. Mts. lesen wir: Vorgestern um 11½ Uhr Vormittags brach an der Targowa Straße auf Praga im Hintergebäude des Hauses Nr. 151, welches der Frau Rosalie Wardak gehört Feuer aus, welches bei dem heftigen Winde, trotz der energischen Bemühungen aller Abtheilungen der Feuerwehr und der Thätigkeit zweier Dampfmaschinen, fast in einem Augenblicke nicht nur die benachbarten Häuser, sondern auch die Gebäude an der anderen Seite der Straße ergriff. Im Ganzen brannten 17 nummerirte versicherte Häuser, worunter ein massives (ein zweites wurde beschädigt.) 12 Hinterhäuser außer anderen Gebäuden (zwei massive), im Ganzen 29, ab. Die Verluste sind von den Hausbesitzern auf 157,350 Rub. angegeben; die Bewohner, größtentheils der ärmeren Klasse angehörend, erlitten an nicht versicherten Mobiliarien und Produkten einen Verlust von 21,100 Rub. so daß der Gesammtverlust ungefähr 178,450 Rub. beträgt. Die Zahl der von diesem Unglück betroffenen Familien kann noch nicht genau angegeben werden. Während des Brandes sprang der Eigenthümer von den im 1ten Zirkel unter den Nummern 65/b. 401 und 510 gelegenen Häusern, Alexander Kwiatkowski, 33 Jahre alt, welcher Frau und Kinder hat, seiner Schwägerin, Pedbielska, zu Hilfe und wurde ein Opfer seiner guten Absicht; man fand nur noch sein Skelett, dabei 5 Schlüssel an einem Ringe und ein Medaillon mit dem Muttergottes-Bilde. Außerdem sind 7 Mann von der Feuerwehr mehr oder wenigr verletzt. Das Feuer dauerte drei Stunden; die Entstehungs-Ursache ist noch nicht bestimmt bekannt, aber man vermuthet hier eine absichtliche Brandstiftung. Demzufolge sind drei Personen verhaftet und die strengste Untersuchung eingeleitet worden. Gleich im ersten Augenblicke nach dem Brande geruthe Sr. Erlaucht, der General-Feldmarschall Statthalter im Königreiche zur ersten Unterstützung für die armen Verunglückten 5000 Rub. auszuzietzen, welche von einem zu diesem Zwecke gebildeten Komite vertheilt werden. (G. P.)

Inserata.

Rejent Kancelarji w Łodzi

Obwieszcza, iż na podstawie wyroków Trybunału Cywilnego w Warszawie daty 5 (17) października 1867 i 28 lutego (11 marca) r. b. nieruchomości w mieście Łodzi;— 1) pod Nr. 16 dawn. (843 obecnie) z domu parterowego frontowego, zabudowań, studni, placu i gruntu w ogóle mórg trzy;— 2) pod Nr. 838 z domu parterowego frontowego, zabudowań tylnych, studni, placu i gruntu w ogóle mórg trzy;— 3. pod Nr. 21 daw. (848 obec.) z domu frontowego parterowego, zabudowań, placu i gruntu mórg trzy składające się—przy ulicy Wulczańskiej położone,— tudzież 4. pod Nr. 170 daw. (póź. 966, obec. 916) przy ulicy Widzewskiej istniejąca z domu mieszkalnego parterowego, zabudowań gospodarskich, placu i gruntu, w ogóle morgi jednej, prętów kwadratowych 65;—i 5. pod Nr. 77 daw. (1045 obec.) przy ulicy Zarzewskiej sytuowana, z domu frontowego parterowego, zabudowań, placu i gruntu w ogóle mórg trzy składająca się do sukcesorów niegdy Wilhelma i Wilhelminy z Jegrów małżonków Schwalm, mianowicie: Henryka Schwalm, Joanny z Schwalmów Andrzeja Hauser żony, Fryderyki z Schwalmów Andrzeja Mertz żony, Alberta Józefa Klenner, oraz do nieletnich Wilhelma, Emilji, Jana i Natalji Schwalmów, których głównym opiekunem jest Burghard Binder, a przydanym August Wünsche oba w Łodzi zamieszkali, prawem czynszowem należące, w drodze działów przed podpisanym Rejentem przez publiczną licytację sprzedane będą.

Licytacja nieruchomości rzeczonych rozpocznie się od summy przez biegłych przysięgłych ustanowionej, mianowicie nieruchomości

Nr. 16/843	od summy rsr. 341	kop. 70½
„ 838	„ „ 633	„ 3
„ 21/848	„ „ 961	„ 61
„ 170/966-916	„ „ 462	„ 80
„ 77/1045	„ „ 725	„ 73

Przygotowawczę przysądzenie nieruchomości powyższych odbędzie się w dniu 27 maja (8 czerwca) r. b. o godzinie 10 rano w mojej Kanlelarji w Łodzi.

Vadium wynosi co do nieruchomości

Nr. 16/843	rsr. 90.
Nr. 838	rsr. 150.
Nr. 21/848	rsr. 200.
Nr. 170/966-916	rsr. 100.
Nr. 77/1045	rsr. 150.

Bliższe objaśnienia i warunki sprzedaży przejrzane być mogą w kancelarji mojej.

Łódź dnia 10 (22) kwietnia 1868 r.

Ferdynand Szlimm.

Po odbytem dziś przygotowawczem przysądzeniu, termin do ostatecznego przysądzenia na dzień 18 (30) czerwca r. b. na godzinę 10 z rana w mojej Kancellarji w Łodzi wyznaczam.

w Łodzi dnia 27 maja (8 czerwca) 1868 r.

Ferdynand Szlimm.

Inserate.

Der Notar der Kanzelei in Łodź.

macht bekannt, daß auf Grund der Dekrete des Civil-Tribunals in Warschau, vom 5. (17.) Oktober 1867 und vom 28. Februar (11. März) d. J. die unbeweglichen Besitzthümer in der Stadt Łodź: 1) unter Nr. früher 16 jetzt 843, aus einem Parterre-Fronthause, Gebäuden, Brunnen, Platz und Grundstück zusammen drei Morgen—2) unter Nr. 838, aus einem Parterre-Fronthause, Hintergebäuden, Brunnen, Platz und Grundstück zusammen drei Morgen—3) unter Nr. früher 21 jetzt 848, aus einem Parterre-Fronthause, Gebäuden, Platz und Grundstück zusammen drei Morgen, bestehend, an der Wulczanska Straße gelegen so wie 4) unter Nr. früher 170 jetzt 966—916 an der Widzewska Straße gelegen, aus einem Parterre Wohnhause, Wirthschaftsgebäuden, Platz und Grundstück zusammen einen Morgen 65 Quedrat Ruthen und 5) unter Nr. früher 77 jetzt 1045 an der Zarzewska Straße, aus einem Parterre Fronthause, Gebäuden, Platz und Grundstück zusammen drei Morgen, bestehend, welche den Erben nach weil. Wilhelm und Wilhelmine geb. Jäger, Eheleuten Schwalm und zwar: Heinrich Schwalm, Johanna geb. Schwalm Ehefrau des Andreas Hauser, Friederike geb. Schwalm, Ehefrau des Andreas Mertz, Albert Josef Klenner, so wie den unmündigen Wilhelm, Emilie, Johann und Natalie Schwalm, deren erster Vormund Burghard Binder und zweiter August Wünsche, beide in Łodż wohnhaft, sind — auf Zinsrechten gehören, auf dem Theilungswege vor dem unterzeichneten Notare vermittelst öffentlicher Licitation verkauft werden. —

Die Licitation der genannten Besitzthümer beginnt von der durch beeidete Sachverständige festgestellten Summe und zwar für das Besitzthum

Nr. 16 843	von der Summe 341	Rub. 70½	Kop.
Nr. 838	„ „ 633	„ 3	„
Nr. 21/848	„ „ 961	„ 61	„
Nr. 170/966—916	„ 462	„ 80	„
Nr. 77/1045	„ „ 725	„ 73	„

Die vorbereitende Zuerkennung der obigen Besitzungen wird am 27. Mai (8. Juni) d. J. um 10 Uhr Morgens in meiner Kanzlei in Łodź statfinden. Das Vadium beträgt für das Eigenthum

Nr. 16/843	90 Rub.
Nr. 838	150 „
Nr. 21/848	200 „
Nr. 170/966—916	100 „
Nr. 77/1045	150 „

Die näheren Erklärungen und die Verkaufs-Bedingungen können in meiner Kanzlei eingesehen werden.

Łodż, den 10. (22.) April 1868.

Ferdinand Schlimm.

Nach dem an heutigen Tage stattgehabten vorbereitenden Verkaufe ist der Termin zu endgiltigen Zuerkennung auf den 18. (30.) Juni d. J. um 10 Uhr Morgens in meiner Kanzelei in Łodź festgestellt worden.

Łodź, den 27. Mai (8. Juni) 1868.

Ferdinand Schlimm.

Diejenigen, welche bei dem verst. Friedrich Langhoff verschiedene Sachen versetzt haben, wollen sich binnen 4 Wochen melden, widrigensfalls diese Sachen vermittelst Licitation verkauft werden.

Samuel Langhoff,
Petrokower Straße Nr. 282.

Einem geehrten Publikum erlaube mir hiermit ergebenst anzuzeigen, daß ich mein

Galanterie-Geschäft,

welches seit vielen Jahren im Hause der Mad. Trenkler Nr. 21 bestand, nach dem Hause des Herrn Modrow, Nowomiejskastraße Nr. 10, neben Herrn Reimmann, verlegt habe.
Dasselbe empfehle einer geneigten Beachtung.

M. KUTAS.

Negretti-Böcke

und circa 200 Stück zuchtfähige Muttern gleicher Race verkauft das Dominium Pucznіew bei Lutomiersk.

Hierdurch die ergebene Anzeige, daß Unterzeichneter seine

Dampf-Dreschmaschine,

gleich vorigem Jahre verleiht.
Puczniew, den 1. (13.) Juni 1868.

K. Jupner.

Bestes englisches Eisenblech empfing und empfiehlt in grösseren und kleineren Posten billigst

Rafał Sachs,
Altmarkt Nr. 227.

Eine **DAMPFMASCHINE** mit Hochdruck in vollständig gutem Stande 16—20 Pferde stark, die gegenwärtig 2 Mahlgänge und einen Spitzgang betreibt, ist wegen Erweiterung des Etablissements zu verkaufen. Die Maschine bleibt bis Monat Juli und August d. J. in Betrieb. Reflectanten können dieselbe während der Arbeit besichtigen, und sich von deren Brauchbarkeit, überzeugen.
Näheres bei **A. H. Mamelok & Kempner** Mühlen-Besitzer in Praszka, Kreis Wieluń.

Mein Commissions-Lager
von
Englischen, Stettiner und Oppler

Portland-Cement,

halte bei soliden Preisen in vorzüglicher Qualität, gütiger Beachtung empfehlend:

A. Likiernik's,
Speditions und Commissions-Geschäft.

Warnung!

Unterschriebener habe einen Sola Wechsel am 8ten Mai d. J. vier Monat a dato, auf Rub. 445 Kop. 87½ an die Ordre des Sender Landau in Zgierz ausgestellt, aber den entsprechenden Betrag dafür nicht erhalten; deshalb warne jeden für Erwerb desselben—denn es sind schon die erforderlichen Maaßregeln gethan.
Łodź, **Michael Hoffaker**, Nr. 1418.

Warnung!

Vor Ankauf der für meine Rechnung erbauten und mein Eigenthum bildenden Strumpfpresse, welche bei Herrn. Franz Marschall, Widzewska Straße Nr. steht, warne ich hiermit Jedermann.
Moritz Schönherr.

Ein großer **Obstgarten** im besten Zustande ist sofort billig zu verpachten. Näheres bei H. F. Heurich in Skierniewice oder in der Red. d. Bl.

Mahagoni-Möbel und ein Spiegel sind zu verkaufen. Näheres in der Apotheke

M. Kuźnicki.

Ein Knabe oder ein Mädchen aus anständiger Familie findet bei gutem Lohn und freundschaftlicher Behandlung dauernde Stellung bei

R. Klauss

Meinen geehrten Kunden zur Nachricht daß ich noch bis 1ten Juli eine Auswahl von Damen- und Herrenschuhwerk guter Qualität zu mäßigen Preisen ausverkaufe.

L. Heidrich.

Einen Lehrling

sucht der Uhrmacher

L. Chmielewski,
Lodz, Petrikauer Straße Nr. 261.

Das an der Petrikauerstraße unter Nr. 559 gelegene Haus mit Hintergebäude, Garten und zwei Baustellen ist zu verkaufen. Näheres zu erfahren bei

Karoline Queitsch.

Prima englisch **Eisenblech** zum Dachdecken, so wie **Weißblech** für Klempner, stets auf Lager und vorräthig bei

Markus Kohn in Łodź,
Nowomiejska Straße Nr. 13 im Grubert'schen Hause, neben Seifensieder Herrn Handke.

9½ Morgen Land (großes Maaß) dabei 2 Morgen Wiese, nebst Gebäuden, sind von Johanni d. J. aus freier Hand zu verkaufen in Alt-Rokicie Nr. 19. Näheres zu erfragen bei

August Rückert,
Spinnlinie Nr. 867.

Eine eingerichtete Bäckerei ist von Johanni d. J. an zu verpachten in der Konstantiner Straße Nr. 321 bei K. E.

Zwei kleine Zimmer und Küche zu vermiethen. Zugleich sind 2 eichene Bettstellen billig zu kaufen. Näheres in der Red. der Lodzer Zeitung.

Wohnungen zu 3 Zimmern mit Küche und solche zu 4 Zimmern mit Küche sind von Johanni d. J. ab zu vermiethen bei **S. Saltzmann.**

Theater im Paradies.

Donnerstag, den 13. (25.) Juni 1868
Zum Erstenmal:

Der Vicomte v. Létorières

oder:

Die Kunst zu gefallen,

Original-Lustspiel in 3 Aufzügen, frei nach Bayard von Carl Blum.

Sellin's Theater.

Donnerstag, den 13. (25.) Juni 1868
Zum Vortheile der Soubrette Josefine Oberhoffer.
Zum Erstenmal:

Knopfloch-Schmerzen.

Lustspiel in 1 Act von D. F. Eirich.
Hierauf:

Alte und neue Zeit

komischer Tanz ausgeführt von Frl. Lanius und Hr. Ravizza.

Große Arie aus der Oper Martha

von Flotow. Gesungen von Hr. Fredi.

Das Landmädchen als Concertsängerin,

Solo-Scene mit Gesang von Suppe, vorgetragen v. Frl. Berger.
Diesem folgt:

Die französischen Schwaben,

oder:

Fritzchen und Lieschen.

Komische Operette in 1 Akt von Jaques Offenbach.
Hierauf:

Der Wanderer,

Lied von Schubert, gesungen von Frl. Quapiel.
Zum Schluß:

Signor Donato, der Tänzer auf einem Bein

Komischer Tanz auf einem Bein, ausgeführt von Hr. Ravizza.

Печатать дозваляетъ: За отсутствіемъ И. д. Начальника Лодзинскаго Уѣзда,
Полиціймейстеръ города Лодзи, Капитанъ фонъ Бурмейстеръ.